

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	12 (1950)
<b>Heft:</b>	6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

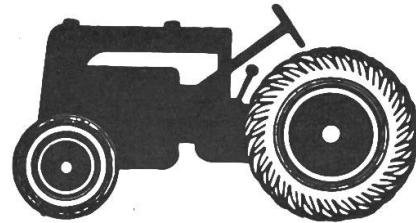
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

DEUTSCHE AUSGABE



Offizielles Organ des Schweizerischen Traktorverbandes

**Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen**

## Aus dem Inhalt

Verkehrsgefährdungen durch Landwirtschaftstraktoren . . . . .	S. 2—9
Traktorenkenntnis für jedermann (Der Vergaser) . . . . .	S. 10—18
Getreideableger «Scheki» . . . . .	S. 18—22
Der Fragekasten (Gehört die Zugwaage unter oder über die Deichsel ?) . . . . .	S. 24—26
Verbandsmitteilungen (Tätigkeitsbericht für 1949, 2. Teil) . . . . .	S. 27—29
Autotransportordnung (ATO), (Einspracheverfahren) . . . . .	S. 30
Kauf und Verkauf . . . . .	S. 31

## Verzeichnis der Inserenten

(in alphabetischer Reihenfolge):

Seite	Seite
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon	25
Birchmeier & Cie., Künten AG	23
Blaser W., Hasle-Rüegsau	32
Brack Oel A.G., Aarau	19
Electrona A.G., Boudry	29
Firestone, Pratteln	16/17
Früh J., Degersheim SG	27
Good Year, Zürich	2. U.S.
Grunder A. & Co. A.G., Binningen	25
Hürlimann Ernst, Wädenswil	23
Jenzer, Bützberg	31
JHC, Zürich	7 + 21
Koller H. R. & Cie., Winterthur	4. U.S.
Merz & Co., Frauenfeld	32
Mobiloil	29
Plus Accumulatoren A.G., Basel	32
Royal & Co., Zürich	5
Serva Technik, Zürich	29
Schaffhauser Sylvester, Gossau SG	28
Schmids Adolf Erben A.G., Bern	9
Scheer Ernst A.G., Herisau	22
Shell, Zürich	3
Simar, Genf	11
Stocker J., Suhr	25
Vevey (Ateliers de constr. méc.)	3. U.S.
Waadt Unfall, Lausanne	31
Werder W. & Co., Boswil AG	30